SRF-JRMC participates in American Embassy Day

Story and photo by Keiichi Adachi, CFAY Public Affairs

A group of 25 U.S. Naval Ship Repair Facility and Japan Regional Maintenance Center (SRF-JRMC) employees and family members traveled to the U.S. Embassy Housing Compound in Roppongi for a fun day in the sun and to participate in the American Embassy Community Friendship Day celebration Aug. 21.

"We usually don't have a chance to come and see what the American Embassy Day is all about," said one SRF-JRMC visitor. "We really enjoyed meeting and talking with the local residents and everyone who came out to enjoy the celebration."

According to SRF-JRMC Morale, Welfare and Recreation (MWR) Treasurer Chief Fire Controlman (SW) Ricky Davis, SRF-JRMC sold more than 480 hot dogs and 180-kilograms of Korean-style barbequed ribs and raised more than $1,600 that will help with community relation projects such as the Shiratori-en Home, the Shinsei-kai Shelter and others.

A key element to the success of the event was early planning and preparation. Such arrangements as timely booth set-up, preparing food ahead of time, keeping up with the grills and good customer service ensured SRF-JRMC participation was a success.

SRF-JRMC volunteers work together to cook hot dogs and Korean–style ribs while customers wait in line during the American Embassy Community Friendship Day in Roppongi Aug. 21.
列で待つ人々にSRF-JRMCのボランティアが一団となりホットドッグとリブを提供する。

According to the Public Affairs Office at the U.S. Embassy in Tokyo, the American Embassy Community Friendship Day has been an annual event for more than 20 years. This year, there were more than 40 food booths and about 5,000 tickets sold.

SRF-JRMC has been involved in this celebration for eight years. The idea started in 2002 when then-Command Master Chief Rick Banks became aware of the event, contacted the event coordinator and volunteered SRF-JRMC participation in the event. At that time, he and four chief petty officers were the only command participants. Since then, SRF-JRMC has been invited back every year. The American Embassy Community Friendship Day is very popular with command personnel and their families, with many turning out in support of the event.

The day provided members of SRF-JRMC with not only the chance for fundraising, but also a day of fun for all family members.

Yeoman 1st Class (SW/AW) Kedrick Stockman said that the military and civilian community at the Embassy provides so much assistance to the bases in Japan and that he felt that SRF-JRMC support and participation would ensure even more friendship with embassy personnel. "I brought both my children, Stephanie age 11 and Kedrick Jr. age 10," said Stockman. "This is their second time participating. They enjoyed it so much last year that they wanted to attend this year, too. They really enjoy helping out, whether on base or outside in the local community."

Among the volunteers, the general sentiment expressed was that naval service often takes us away from our loved ones, so it's important to maximize every opportunity to be with our families. We couldn't do our jobs without the support of our families and so everyone needs to try to find ways to spend time together with their family.

Chief Fire Controlman (SW) Dan Glatz brought his wife and kids. "My wife was dying to [go] since I'd talked so much about last year's event. My sons, Brannon and Evan, said they really enjoyed teaching Japanese people how to juggle. My wife, Sara, said she really enjoys meeting people."

Glatz entertained customers by juggling "devil sticks," so that they would not get bored while waiting to buy food.

"Juggling is a great way to interact with people without a need for many words," he said. "It reduces my need to speak Japanese, and I like seeing people smile, whether it is watching me or trying to juggle the sticks themselves."

Navy Diver 1st Class (DSW/AW) Clessie Simmons brought his girlfriend. "She enjoyed meeting the spouses and children of the people I work with," he said. "We really enjoyed the day and were able to experience a little bit of both the United States and Japanese traditions."

SRF-JRMC、米国大使館のフレンドシップデーに参加する

文・写真：安達慶一、CFAY広報課

残暑厳しい８月２１日、艦船修理廠及び日本地区造修本部 (SRF-JRMC)の２５名の従業員とその家族が六本木にある在日米国大使館宿舎で開催された在日米国大使館フレンドシップデーに参加した。

「滅多にない機会に恵まれ、我々一同、地域住人やこのイベントに集った人たちとの出会いと語らいの場を楽しみました」とSRF-JRMCの参加者は話した。

SRF-JRMC士気、福祉、娯楽(MWR)の会計を担当するFCC(SW)リッキー・デービスさんは「本日、ホットドッグ480個以上と韓国風スペアリブ180キロを完売し、1,600ドルの収益を上げることが出来ました。その収益金は三浦しらとり園や他施設などSRF-JRMCが支援する地域貢献プロジェクトの資金に当てられます」と話した。

イベントの成功には事前準備が不可欠というが、確かにその万端な準備により、店舗の設置、食べ物の下準備、グリルの火加減の調整、そして接客サービスなどSRF-JRMCの模擬店は大成功だったようだ。

東京米国大使館の広報室によると在日米国大使館フレンドシップデーは21年以上の歴史を持つ。今年は40の模擬店が出店し、5,000枚の入場券が売れたという。

SRF-JRMCとこのイベントの関わりは8年前に遡る。2002年に部隊最先任上等兵曹長(CMC)であったリッキー・バンクスさんがこのイベントを知り、イベント調整担当者と連絡を取りSRFの参加を実現させた。部隊の参加者はバンクスさんと４人の兵曹長だけだったにもかかわらず成功に収め、それ以来、SRF-JRMCは毎年参加を続けている。今では米国大使館フレンドシップデーは部隊の従業員とその家族にとても人気あるボランティア支援のイベントとなった。

このイベントはSRF-JRMCの参加者にとって、単に活動資金調達の奉仕だけでなく、家族と楽しく過ごす一日でもある。

The SRF-JRMC booth was well organized, and everyone had fun serving food and meeting new people.
準備万端のSRF-JRMCの出店先で誰もが販売や人との出会いを楽しんでいた。

FCC(SW) Dan Glatz entertained customers by juggling "devil sticks," so that customers would not get bored while waiting to buy food.
リブとホットドッグを待つ人々を退屈させまいとグラッツさんが「デビルスティック」を使いジャグリングを披露する。

YN1(SW)ケドリック・ストックマンさんは、在日米軍基地は大使館の軍人、軍属による多大の支援を受けているので、我々もこの様なイベントに参加することで、大使館職員との友好関係がより確かなものになると話し、自らの参加についてこう続けた。「今年も11才のステファニーと10才のケドリック・ジュニアと参加しました。去年同様、子供達はとても楽んでいました。基地内外のイベントでお手伝いできて大変喜んでいます。」

海軍は大切な家族としばしば離れ離れでいることを余儀なくされることから、家族で一緒に過ごす機会を最大限に活用することがとても大事だと、ボランティアはその心情を口にする。仕事に専念するには家族の支えが不可欠であり、家族と過ごす時間の捻出は大変重要だ。

家族と参加した一員のFCC(SW)ダニエル・グラッツさんも「去年のイベントの盛況振りを伝えていたので、家内のサラもこの日を心待ちにしていました。息子のブラノンとエバンは日本の方々にジャグリングを教えるのを、また、妻は人々との出会いを楽しんでいました」と語る。

グラッツさんはリブとホットドッグに長蛇の列をつくる人々に「デビルスティック」を使ってジャグリングを披露していた。「曲芸は会話なしでも人々と交流できます。日本語がつたなくても一緒に遊べるし、私がおかしいのかジャグリングが楽しいのかわかりませんが、いずれにせよ観客が微笑んでくれるのは嬉しいものです。」

ガールフレンドと参加したND1(DSW/AW)クレッシー・シモンズさんも感想を話してくれた。「彼女はボランティアで集まった家族や私の同僚の子供たちとの会話を楽しんでいました。私たちは多少なりとも日米の伝統を体験でき、楽しい一日を過ごしました。」